

## Grille de correction de l'expression écrite – Niveaux A2 / B1 – Classes de 4èmes / 3èmes.

<b>Topic :</b>					
<b>Name</b>	<b>Mark</b>	<b>Date</b>			
	/ 20	Thursday, 14 February 2008			
<input type="checkbox"/> Niveau insuffisant. <input type="checkbox"/> Niveau satisfaisant					
L'expression est d'un niveau insuffisant <ul style="list-style-type: none"> <li>copie blanche</li> <li>le texte écrit est trop court et ne remplit pas la tâche demandée. (Note divisée par 2.)</li> <li>le sujet n'est pas traité, les éléments attendus sont absents. (Note divisée par 2.)</li> <li>l'expression est inintelligible à cause... de la construction des phrases / de la grammaire / de l'orthographe / du vocabulaire inapproprié (Voir ci-dessous.)</li> <li>les idées sont peu nombreuses et sans développement suffisant. (Malus au cas par cas.)</li> </ul>					
<b>Pragmatique</b>		<b>Syntaxe</b>		<b>Vocabulaire</b>	
<b>Présentation :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tâche remplie (lettre, email, article, récit, BD...)</li> <li>Quelques maladresses</li> <li>Autre</li> </ul>	2  1  0	<b>peut exprimer ses idées</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>en développant des phrases complexes pertinentes</li> <li>en écrivant quelques phrases complexes pertinentes</li> <li>à l'aide de phrases simples</li> <li>phrases désordonnées, calquées sur le français et incompréhensibles.</li> </ul>	3  2  1.5  0	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le vocabulaire est riche, idiomatique et pertinent</li> <li>Vocabulaire idiomatique suffisant et pertinent et / ou quelques maladresses.</li> <li>Vocabulaire insuffisant et / ou trop souvent erroné / calqué.</li> <li>Présence de mots français et / ou inventés</li> </ul>	3  2  1  0  –
<b>Cohérence des propos</b>		<b>Grammaire</b>		<b>Idées</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Les idées se suivent bien. Quelques mots de liaisons (<i>and, but, so, because...</i>)</li> <li>Reste cohérent en dépit de quelques maladresses / Peu de liens logiques.</li> <li>Difficile à suivre</li> <li>Vide</li> </ul>	2  1  0	<ul style="list-style-type: none"> <li>Anglais de bonne qualité</li> <li>Quelques maladresses qui n'empêchent pas de comprendre</li> <li>Quelques maladresses empêchent de saisir une ou deux idées</li> <li>Trop d'idées sont incompréhensibles à cause d'erreurs de grammaires</li> </ul>	4  3  2  1  0	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les idées sont développées et intéressantes, personnelles et raisonnées.</li> <li>Quelques idées qui suivent le sujet.</li> <li>Hors sujet et / ou sans intérêt.</li> </ul>	4  3  2  1  0
		<b>Orthographe</b>		<b>Bonus / Malus</b>	
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Les fautes ne changent pas le sens des mots.</li> <li>Quelques fautes d'orthographe sans influencer sur le sens du texte.</li> <li>Les fautes changent trop souvent le sens des mots.</li> </ul>	2  1  0	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bonus : Devoir particulièrement réussi au-delà des attentes.</li> <li>Malus : Voir ci-dessus.</li> </ul>	
<b>Sous total</b>					
<b>Bonus / Malus</b>					
<b>Total</b>					